

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

17/6. Korespondencja Jana Karłowicza. List od W. Voelkela 1881.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

Tilsit, den 22. August

1881.

4832

4832

Hrn. Hofrathsberrn

nachdem das lange Ausbleiben  
 eines Antwortschreibens gütigst  
 ersuchen: ist die mir Monate  
 lang ins Ausland beurlaubt ge-  
 wesen. Für Ihre werthe Dankung an  
 die Bibliothek in Bezug auf meine  
 dort, glückselig mit der ergebenden  
 Liebe, ob und zu dem freundschaft-  
 lichen Briefe gekommen, so dass ich  
 nun über meine Hoffnungen  
 auf dem Wege unserer Gesellschaft  
 vortretender Galante. Das das An-  
 nehmen einer Kommunikation der  
 Zuschrift ist zu Lindenbaum.  
 Das bezieht, so kann ich Ihnen  
 keine bessere Adresse als H. J. Köf-  
 lers Antiquarium in Leipzig  
 Poststr. 17 für diesen Zweck  
 anzuweisen, vielmals, dass auf  
 der Postlager in Bezug auf die



Bilungern

Beihilgen' ab übernommen. Die von  
Ihren übernommenen zwei Rubel vor-  
auszu mir <sup>mit</sup>  $1\frac{1}{2}$  R. (1 R. = 2 Mark)  
auf Ihr erstes Mitgliedsjahr, den  
Rest auf folgende. Für die Jahr-  
we, welche Geld über die Grenze  
finden, wünscht ich, dass die Beiträge  
für mehrere Jahre mit einem  
Wohl zu erledigen.

In Erwartung eines baldigen  
literarischen Beitrags für die  
von Beihilgen (in welcher  
Stelle ich aber bitte, im literarischen  
Teil, sich möglichst an die Pflichten:  
sich Befreiung der Leute an-  
zulegen zu wollen), zinsen  
Gefühlsvoll

und  
Mr. Galtner,  
Hgl. Oberleutnant.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**